



Level 1

Quand je rentre chez moi, je vois...

Original Publisher: Pratham Books

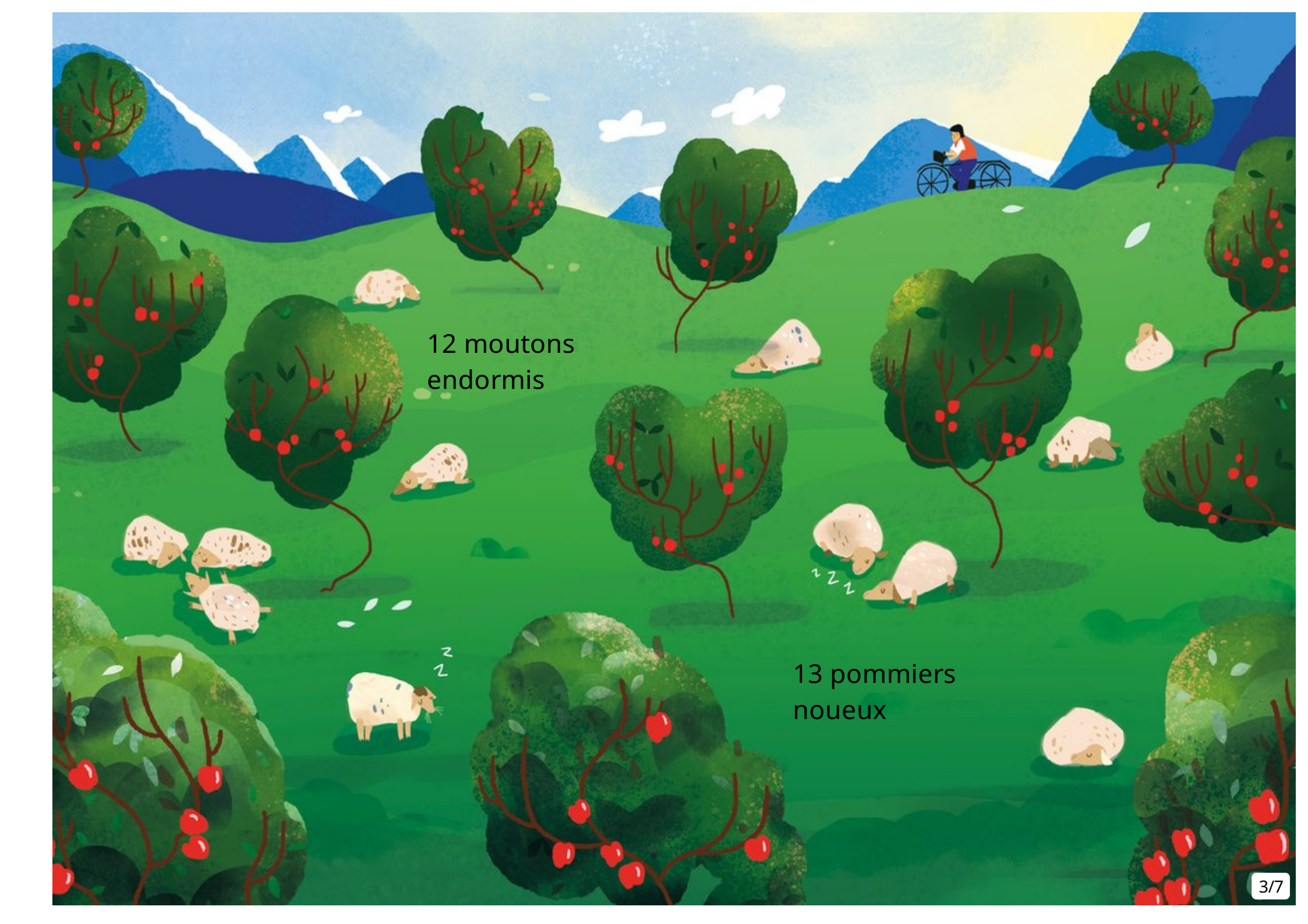
Author: Adrija Ghosh

Illustrator: Adrija Ghosh

Translator: Cyrille Largillier



11 maisons bancales

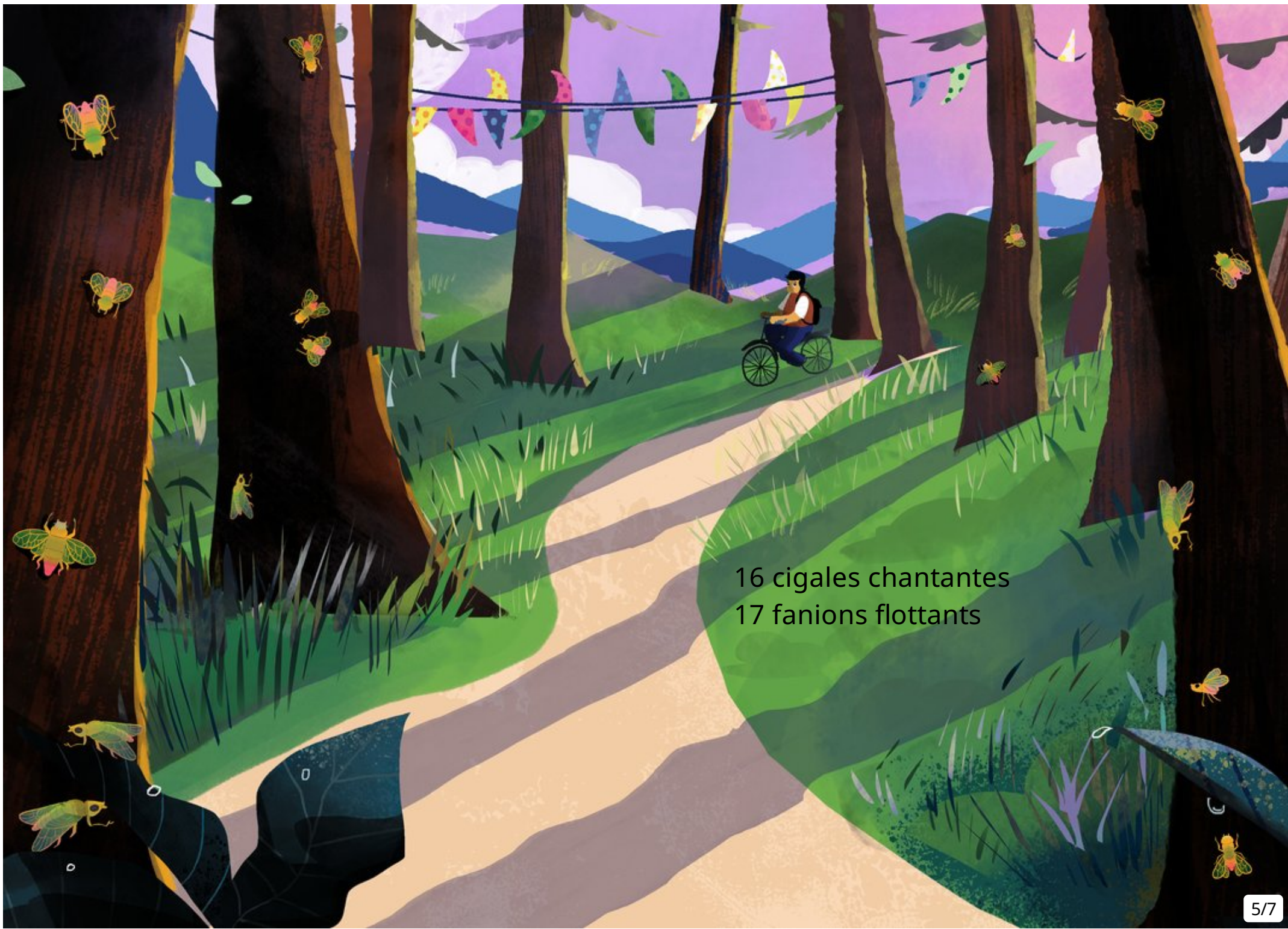


12 moutons
endormis


13 pommiers
nouveaux



14 sangues pousseuses
15, champignons arc-en-ciel



16 cigales chantantes
17 fanions flottants



18 oiseaux fatigués
19 pommes de pin étroites



20 marches raides

Story Attribution:

This story: Quand je rentre chez moi, je vois... is translated by [Cyrille Largillier](#) . The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[When I Go Back Home, I See...](#)', by [Adrija Ghosh](#) . © Pratham Books , 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Child walking with bicycle inbetween hills](#), by [Adrija Ghosh](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Child looking at wobbly houses surrounded by mountains](#), by [Adrija Ghosh](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [An apple orchard with sheep sleeping](#), by [Adrija Ghosh](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Forest bed covered with mushroom and leeches](#), by [Adrija Ghosh](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Child walking through a forest path](#), by [Adrija Ghosh](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Child looking at birds in the sky](#), by [Adrija Ghosh](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Child walking up stairs surrounded by trees](#), by [Adrija Ghosh](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Quand je rentre chez moi, je vois...

(French)

Chaque soir, lorsque Benu rentre de l'école, elle parcourt à vélo de minuscules sentiers de montagne et découvre de nouvelles choses. Rentre à la maison avec elle...

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!